وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جـــهاز الإشـــراف والتقـويم العلـمي
دائرة ضمان الجودة والاعتماد الأكاديمي

استمارة وصف البرنامج الأكاديمي للكليات والمعاهد
للعام الدراسي ٢٠٢١ / ٢٠٢٢

الجامعة : بغداد
الكلية /المعهد : اللغات
القسم العلمي : قسم اللغة التركية وادابها
تاريخ ملء الملف : ١٢ / ١٠ / ٢٠٢١

التوقيع : التوقيع :
اسم رئيس القسم : أ.د.نجدت ياشر مراد اسم المعاون العلمي : ا.م.د. عمار عودة جوير
التاريخ : التاريخ :

دقق الملف من قبل
شعبة ضمان الجودة والأداء الجامعي
اسم مدير شعبة ضمان الجودة والأداء الجامعي: مدير اقدم انتصار ذرب الجابري
التاريخ / /
التوقيع

ا.م.د. علي عدنان مشوش
مصادقة السيد العميد

وصف البرنامج الأكاديمي

يوفر وصف البرنامج الأكاديمي هذا ايجازاً مقتضياً لأهم خصائص البرنامج ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهناً عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من الفرص المتاحة . ويصاحبه وصف لكل مقرر ضمن البرنامج

١. المؤسسة التعليمية	كليه اللغات
٢. القسم العلمي / المركز	قسم اللغه التركيه
٣. اسم البرنامج الأكاديمي او المهني	**بكالوريوس في اللغه التركية**
٤. اسم الشهادة النهائية	**بكالوريوس**
٥. النظام الدراسي : سنوي /مقررات /أخرى	**سنوي**
٦. برنامج الاعتماد المعتمد	**لايوجد**
٧. المؤثرات الخارجية الأخرى	(دورات تدريبية للطلبة، زيارات ميدانية، تدريب صيفي، الانترنت، البحوث العلمية ذات الصلة بتخصص القسم، المختبرات، المكتبة ... الخ)
٨. تاريخ إعداد الوصف	**١٢	١٠	٢٠٢١**

٩. أهداف البرنامج الأكاديمي
١- تشجيع ونشراللغة التركية في كافة المدارس الحكومية لأنها لغة الجوار ويكون تأثيرها مهم من الناحية العملية وهذا يؤدي الى التعاون والتبادل الأقتصادي في شتى المجالات
٢- الهدف من دراسة ومعرفة اللغة التركية واللغات الاخرى للتمكن من العمل في مؤسسات الدولة والمساهمة في بناء العراق من خلال مواقعهم التي يعملون فيها
٣- العمل على تطويرمهارات الطلبة من خلال ارسالهم الى لغة الأم من أجل تقويتهم باللغة والأطلاع على ثقافتهم وحضاراتهم وتراثهم الأدبي والمعرفي
٤- تشجيع الطالب للتحدث باللغة وعدم التخوف من الخطأ

١٠. مخرجات البرنامج المطلوبة وطرائق التعليم والتعلم والتقييم
أ- الاهداف المعرفية أ١- تمكين الطلبة على التمييز والادراك والمعرفة في دراسة اللغة التركية وآدابها. أ٢- تفعيل دور الطالب في مجال الترجمة والمجالات الاخرى. أ٣- تعريف الطلبة على احدث المصادر في دراسة اللغة التركية. أ٤- مواكبة التطورات التي تطرأ دائما في مفردات اللغة .
ب – **الأهداف المهاراتية الخاصة بالبرنامج** ب ١ – مهارات الترجمة الادبية والعلمية والقانونية والسياسية والقانونية في اللغتين العربية والتركية . ب ٢ – معرفة الطالب تقنية الكتابة والقراءة كون اللغة التركية تكتب مثل ما تقرأ ب ٣ - تمكين الطالب على عمل بحوث نظرية هادفة في اللغة التركية وآدابها
طرائق التعليم والتعلم لاهداف المهارتية
١- توجيه الطالب على تذوق النص المراد ترجمته وتحديد نوعه وبالتالي ترجمته بالشكل المناسب. ٢- استخدام العصف الذهني والمناقشة في التدريس. ٣- الاستخدام الامثل للدروس المعرفية . ٤- تطبيق ما تعلمه الطالب من المواد الدراسية من خلال كتابة البحوث.
طرائق التقييم
١-اجراء الامتحانات الشهرية واليومية . ٢-تكليف الطالب بحل تمارين بيتية . ٣-تكليف الطالب بحل التمارين خلال المحاضرة.
ج- **الأهداف الوجدانية والقيمية** . ج١- استعداد الاساتذة باعطاء كافة المعلومات للطالب وتوجيهه ج٢-العمل بصورة فاعلة في الصف الجامعي وضرورة العمل بمسؤولية وبصورة اخلاقية عند تنفيذ المشاريع الفردية او الجماعية ج٣- العمل على تشجيع الطالب على النص الادبي من خلال القراءة والفهم وتذوق الاعمال الادبية من شعر ومسرح ورواية
طرائق التعليم والتعلم للاهداف الوجدانية
١-تكليف الطلبة بالعمل على تقديم المهام الموكلة اليهم على شكل مجاميع او ازواج ٢-تكليف الطلبة باستخدام المفردات والقواميس الحديثة اثناء الترجمة ٣-تعريف الطلبة بالمواقع الالكترونية والمجلات العلمية المتخصصة في اللغة التركية
طرائق التقييم للاهداف الوجدانية
١- امتحانات شفوية وكتابية

د -**المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقابلية التوظيف والتطور الشخصي).**

د١- الالتزام بالوقت والمواظبة على الحضور اليومي .
د٢- التواصل مع الاقران من اجل انجاح العمل المكلف به .
د٣- عدم تكرار الاخطاء الكتابية والشفوية
د٤- الاستفادة من الانترنت ومواقع التواصل الاجتماعي والمصادر الحديثة في جميع مفاصل العمل اللغوي.

طرائق التعليم والتعلم للمهارات العامة والتأهيلية المنقولة

د.١- العصف الذهني .
د.٢- التوجيه المعرفي الدقيق .

طرائق التقييم للمهارات العامة والتأهيلية المنقولة

١- تقيم من خلال وضع معيار للاجوبة الصحيحة ومقارنة نتائج اجوبة الطلاب مع نموذج معد مسبقا.
٢- اجراء اختبارات عملية لقياس مدى مستوى فهم الطلبة في الانجاز من خلال اعطاءهم للنصوص.

١١. بنية البرنامج

المرحلة الدراسية	رمز المقرر أو المساق	اسم المقرر أو المساق	الساعات المعتمدة	
			نظري	عملي
المرحلة الاولى	101TG	قواعد	٤	
	102TCON	محادثة	١	٢
	103TCOM	استيعاب	١	٢
	104TPRO	علم الصوت	١	٢
	105 HRD	حقوق الانسان والديمقراطية	٢	
	106 C	حاسبات	١	
	107 EL	اللغة الانكليزية	١	
	108TR	القراءة	٢	
	109TS	املاء	٢	
المرحلة الثانية	210TG	القواعد	٤	
	211TIT	مدخل الى الترجمة	٣	٢
	212TCOM	استيعاب	١	٢
	213TCO	انشاء	٢	
	214 EL	اللغة الانكليزية	١	
	215 AL	اللغة العربية	٢	

	216 C	حاسبات	١	
	217TR	القراءة	٢	
	218TCON	المحادثة	١	٢
	219TITL	مقدمة الى الادب	٢	
المرحلة الثالثة	320TG	النحو	٣	
	321TTL	نظريات اللغة	١	٢
	322 AL	اللغة العربية	٢	
	323TCOM	استيعاب	٢	
	324TPT	ترجمة سياسية	١	٢
	325TST	ترجمة علمية	١	٢
	326TPO	الشعر	٢	
	327TCO	الانشاء	٢	
	328TCON	المحادثة	١	٢
		اللغة الانكليزية	١	
المرحلة الرابعة	429TLIN	علم اللغة	٢	٢
	430TG	النحو	٣	
	432TPR	النثر	٢	
	433TES	مقالة ومراسلات	١	٢
	434TLT	ترجمة ادبية	١	٢
	435TLET	ترجمة قانونية	١	٢
	436TOL	اللغة العثمانية	٢	
	437TCON	المحادثة	١	٢
		اللغة الانكليزية	١	

١٢. التخطيط للتطور الشخصي

١- مهارات لغوية
٢- مهارات ادبية
٣- مهارات كسب المعيشة
٤- مهارات التعامل مع الغير

١٣. معيار القبول (وضع الأنظمة المتعلقة بالالتحاق بالكلية أو المعهد)

اولا: شروط القبول في الكلية :
١- اعتماد شروط القبول للطلاب وفق لوائح وزارة التعليم العالي والبحث العلمي (القبول المركزي)
٢- ان يكون الطالب حاصلا على شهادة الثانوية (الادبي والعلمي)
٣- ان يكون لائقا طبيا للتخصص المتقدم اليه .

ثانيا:شروط القبول في القسم العلمي:
١- رغبة الطالب

٢-معدل القبول في الثانوية العامة ٣-الطاقة الاستيعابية للقسم العلمي ٤-ان لاتقل نسبة المعدل العام لشهادة الثانوية عن ٨٠%
١٤. أهم مصادر المعلومات عن البرنامج
- وزارة التعليم العالي والبحث العلمي **- رئاسة جامعة بغداد** **- عمادة كلية اللغات**

مخطط مهارات المنهج

يرجى وضع اشارة في المربعات المقابلة لمخرجات التعلم الفردية من البرنامج الخاضعة للتقييم

				مخرجات التعلم المطلوبة من البرنامج																			
السنة / المستوى	رمز المقرر	اسم المقرر	أساسي أم اختياري	الأهداف المعرفية				الأهداف المهاراتية الخاصة بالبرنامج				الأهداف الوجدانية والقيمية				المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقابلية التوظيف والتطور الشخصي)			
				أ١	أ٢	أ٣	أ٤	ب١	ب٢	ب٣	ب٤	ج١	ج٢	ج٣	ج٤	د١	د٢	د٣	د٤
المرحلة الاولى	101TG	قواعد	اساسي	√	√	√	√	√	√	√		√	√	√		√	√	√	√
	102TCON	محادثة	اساسي	√	√	√		√	√	√		√	√	√		√	√	√	
	103TCOM	استيعاب	اساسي	√	√			√	√	√		√	√	√	√	√	√	√	
	104TPRO	علم الصوت	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	105 HRD	حقوق الانسان واليمقراطية	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	106 C	حاسبات	اساسي	√	√	√		√	√	√		√	√			√	√	√	
	107 EL	اللغة الانكليزية	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	108TR	القراءة	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	109TS	املاء	اساسي	√	√			√	√	√		√	√			√			
المرحلة الثانية	210TG	القواعد	اساسي	√	√			√	√	√		√	√	√		√	√	√	√
	211TIT	مدخل الى الترجمة	اساسي	√	√	√		√	√			√	√	√		√	√	√	
	212TCOM	استيعاب	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	213TCO	انشاء	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	214 EL	اللغة الانكليزية	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	215 AL	اللغة العربية	اساسي	√	√	√	√	√	√	√		√	√	√		√	√	√	√
	216 C	حاسبات	اساسي	√	√	√		√	√			√	√			√	√	√	
	217TR	القراءة	اساسي	√	√	√		√	√	√		√	√	√	√	√	√	√	
	218TCON	المحادثة	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√		√	√	√	√
	219TITL	مقدمة الى الادب	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√		√	√	√	

المرحلة الثالثة	320TG	القواعد	اساسي	√	√				√	√	√		√	√	√	√		√	√	√	√
	321TTL	نظريات اللغة	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√		√	√	√	√	√	√		√	
	322 AL	اللغة العربية	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√		√	√	√		√	√	√	√	
	323TCOM	استيعاب	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√			√	√	√	√	√
	324TPT	ترجمة سياسية	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	325TST	ترجمة علمية	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	326TPO	الشعر	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√		√	√	√		√	√	
	327TCO	الانشاء	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√		√	√	√
	328TCON	المحادثة	اساسي	√	√	√		√	√	√	√	√	√	√	√	√			√	√	√
		اللغة الانكليزية	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√		
المرحلة الرابعة	429TLIN	علم اللغة	اساسي	√	√			√	√	√	√	√	√	√	√			√	√	√	√
	430TG	القواعد	اساسي	√	√	√		√	√	√	√		√	√	√		√	√	√	√	
	432TPR	النثر	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√		√	√	√	√	√
	433TES	مقالة ومراسلات	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	434TLT	ترجمة ادبية	اساسي	√	√	√		√	√	√	√	√	√	√	√			√	√	√	√
	435TLET	ترجمة قانونية	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	436TOL	اللغة العثمانية	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	437TCON	المحادثة	اساسي	√	√	√		√	√	√	√		√	√	√		√	√	√		√
		اللغة الانكليزية	اساسي	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√		